

**IPS10-400**

CODE: 17-2892



**STAND-ALONE, PORTABLE 'ALL WEATHER' PA SYSTEM 10"/25CM 400W  
WITH BLUETOOTH, USB, MP3 & 2 UHF MICS**

**SYSTEME DE SONORISATION PORTABLE AUTONOME 'TOUS TEMPS' 10"/25cm 400W**

**AVEC BLUETOOTH, USB, MP3 & 2 MICROS UHF**

**WETTERFESTE, TRANSPORTABLE BESCHALLUNGSANLAGE 10"/25cm 400W**

**MIT BLUETOOTH, USB, MP3 PLAYER & 2 UHF MIKROFONEN**

**STANDALONE, PORTABLE 'ALL WEATHER' PA SYSTEEM 10"/25cm 400W**

**MET BLUETOOTH, USB & 2 UHF-MICROFOONS**

INSTRUCTION MANUAL • EN • p. 2

MANUEL D'UTILISATION • FR • p. 7

BEDIENUNGSANLEITUNG • DE • S. 12


HANDLEIDING • NL • p. 18


MANUAL DE USO • ES • p. 24




## SAFETY RECOMMENDATIONS



 The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating or maintenance instructions

 The lightning bolt triangle is used to alert the user to the risk of electric shock

 Accordance with the requirements of UK standards

 Class I protection: Connect only to an earthed mains outlet

- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.
- To prevent electric shock, do not remove top or bottom covers.
- No user serviceable parts inside.
- Refer servicing to qualified servicing personnel.
- Disconnect power cord before removing back panel cover to access gain switch.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus
- The unit should only be used in moderate climates
- This unit should be cleaned only with a dry cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating
- We strongly recommend the use of high-grade cables and connectors for the transmission of audio signals. Inferior quality materials cannot supply acceptable audio quality or corrosion protection.

**DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

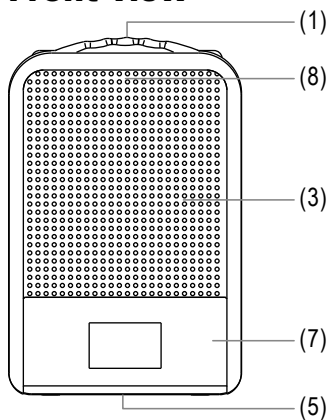
## FEATURES

- Bluetooth & USB
- MP3 player
- 10"/25cm woofer
- Dual UHF receiver
- 2 UHF mics with storage wallets
- IR remote control with additional front-mounted sensor
- 25.2V 8Ah Lithium battery
- Trolley & wheels for ease of transport
- IP54 – weatherproof

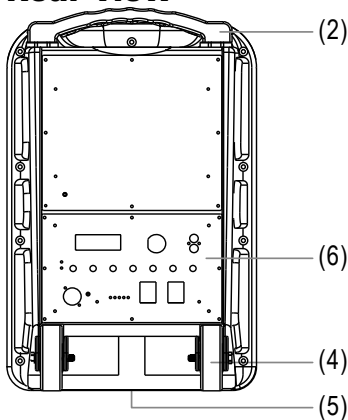


## DESCRIPTION OF THE MAIN UNIT

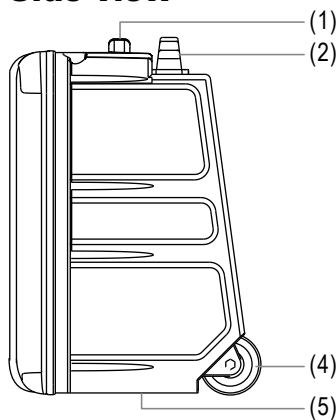
**Front view**



**Rear view**

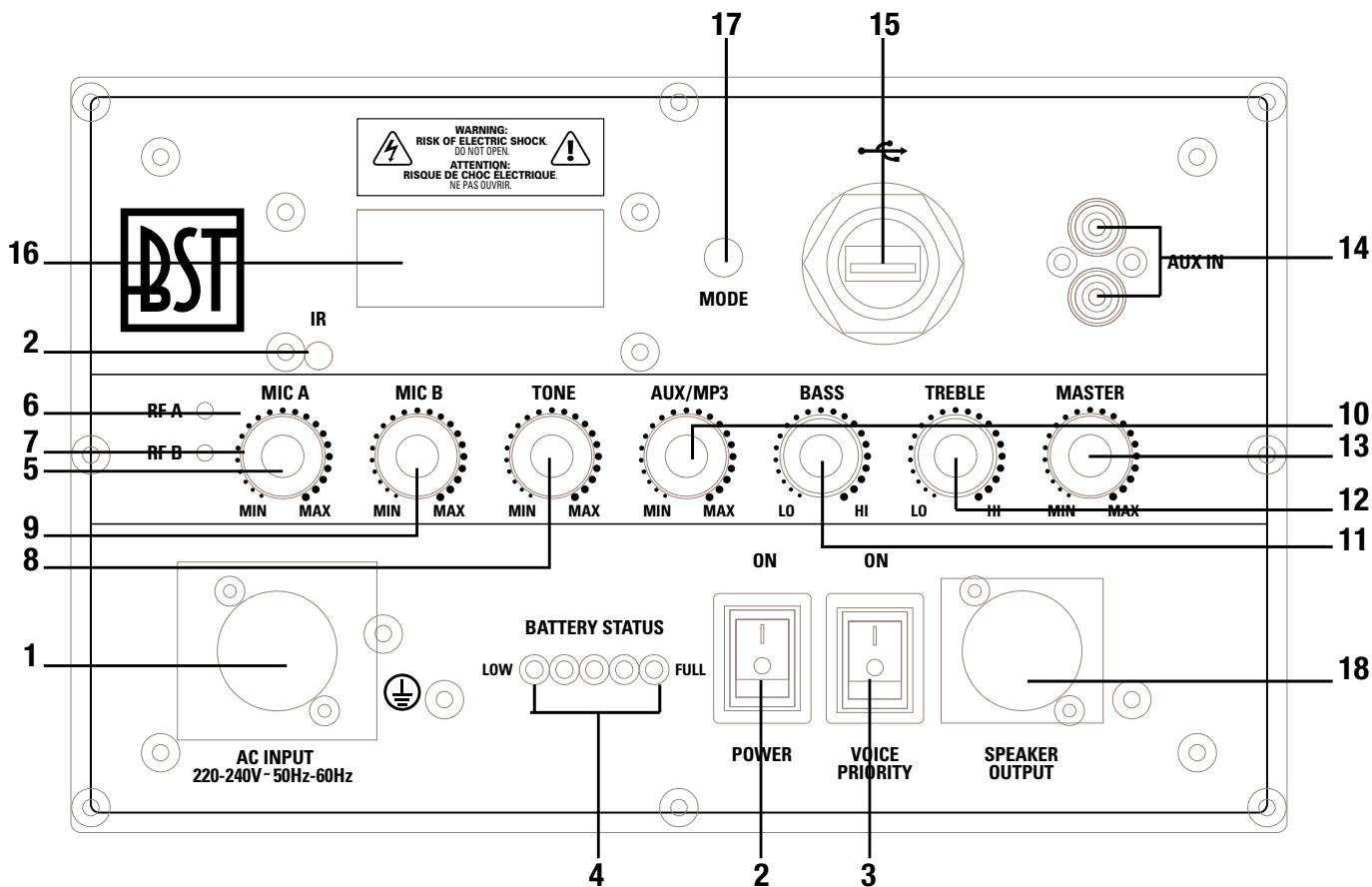


**Side view**



1. Handle
2. Telescopic trolley
3. Mesh grill
4. Wheels
5. Pole for tripod
6. Control panel
7. Battery compartment
8. Front sensor

## Control panel





1. AC power input
2. Power switch
3. Voice priority switch
4. Battery status
5. MIC A volume control
6. Wireless Mic CH-A RF LED indicator
7. Wireless Mic CH-B RF LED indicator
8. Tone control
9. MIC B volume control
10. AUX /MP3 volume control
11. BASS control
12. TREBLE control
13. MASTER volume control
14. AUX input via RCA
15. USB port
16. Display
17. MODE button for the USB/MP3 player
18. SPEAKER output for an external 100W 8Ω speaker

### CHARGING THE UNIT

Prior to using this system for the first time, please insert the AC lead into the AC socket of the player and plug the other end on a suitable wall outlet. Charging time is about 7-9 hours.

Please recharge once every 6 months if you don't use the system for a longer period of time.

**NOTE: Please shut down the power switch after you have finished using the system.**

### IMPORTANT NOTE on LITHIUM-ION Batteries

- **PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
- **Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
- **DON'T allow the battery to discharge completely**, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!
- If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.

**\*\* BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY \*\***

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

### RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

 This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

**ATTENTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

### WARNING

 Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

The supplied remote control contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death. Keep new and old batteries out of the reach of children.

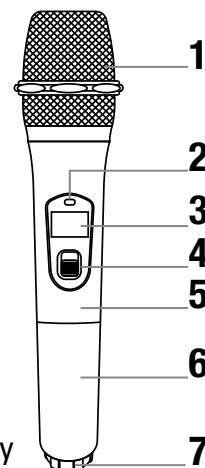
If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.



## Wireless hand-held Microphone

1. Mesh & capsule
2. Power LED indicator
3. Display
4. Power switch
5. Plastic body
6. Battery cover
7. Frequency identification cap

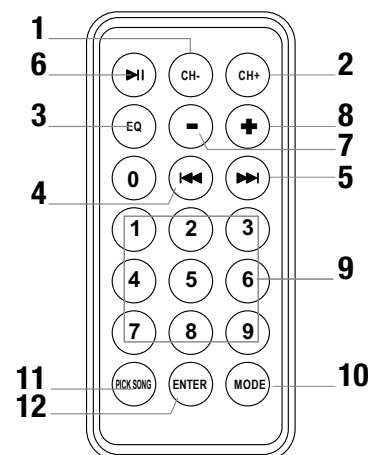


## Operation of the microphone

- Open the battery cover (6) and insert a battery with the correct polarity. Close the battery cover.
- Turn on the microphone power switch (4). The power LED indicator (2) will flash once and then go off. If the indicator (2) keeps light up in red, the battery power is low. Please change the battery.
- When switching the microphone on, please proceed in 2 steps. Move the switch first to the center position and wait for at least 0.2 seconds or it will produce noise. Then move to ON position.

## Remote Control

1. CH-: Previous folder
2. CH+: Next folder
3. EQ: 00-NORMAL/01-POP/02-ROCK/03-JAZZ/04-CLASSIC/05-COUNTRY
4. ⏪: Previous file
5. ⏩: Next file
6. ▶|| Play/Pause
7. VOL-: Volume down
8. VOL+: Volume up
9. Number keys: Press the number of the file in the folder to select it directly. To select a 2 digit file, press 0 or PICK SONG and then the 2 digits of the file. Eg.: To select file 65, press 0/PICK SONG+6+5
10. Mode: Select between USB and Bluetooth mode
11. PICK SONG: To select directly a file number of 2 or more digits in USB mode
12. ENTER: Press once, FOLDER is displayed. The unit will play all files in the folder in sequence. Press twice, ONE is displayed and the current song will be played continuously. Press 3x, ALL is displayed and all songs in the folder will be played continuously. Press 4x, RANDOM is displayed and the songs in the folder will be played in random sequence.



## Quick Start

1. Set the POWER switch (2) to ON. The battery charge is indicated by the LED indicator (4). Please charge the unit if the level is LOW. The unit will switch off automatically when the battery runs low.
2. Insert the power cord into the DC input jack (1) to charge the unit.
3. Turn on the microphone power switch. The RF LED (6) or (7) on the control panel will light. This means that the receiver is receiving the signal and is in normal working condition.
4. To use an external sound source, insert a signal cable into the AUX/MP3 input (14). Adjust the volume via the LINE / MP3 volume control (10).



5. The unit has a TONE control (8), BASS (11) and TREBLE (12) controls.
6. Set the overall volume via the MASTER control (13).
7. **Voice priority:** Set the switch (3) to on. If you speak into the microphone, the music will be cut off and resume once the microphone is not used anymore.

## Operation

1. Playing audio files: Select Bluetooth mode via the remote control or unplug the USB input so that the audio player selects automatically Bluetooth mode.
2. Bluetooth connection: Turn on the Bluetooth function on your mobile device. Search and select "BST" for Bluetooth connection.
3. Selecting an audio file: Press the number keys on the remote control to select the desired file. If the number has two digits, press 0 first and then enter the other two digits. Example: 58 = 0+5+8

## SPECIFICATIONS

### MAIN UNIT

Woofer .....	10"/25cm
RMS/max. power.....	70/400W
Tweeter.....	1"/25mm
Amplifier .....	class D
Power supply .....	AC: 220-240V~ 50/60Hz
.....	DC: 25.2V= 8Ah Lithium battery
Charging time.....	7-9h
Operating time .....	4-6h
Freq. range .....	50Hz-18Khz±3dB
UHF Frequencies.....	863.05MHz/864.65MHz
BT frequency band .....	2402-2480MHz
Max. RF power.....	1.99dBm
Dimensions.....	474 x 442 x 638mm
Weight.....	15kg

### MICROPHONES


Type.....	Dynamic handheld
Frequency.....	UHF 863MHz – 865MHz
.....	CH A 863.05MHz
.....	CH B 864.65MHz
Spurious emissions.....	>55dBm
Power source .....	2 x AA 1.5V batteries (included)
Operating time .....	Approx. 6 hours
On-board indicators.....	Power status / On / Off
Dimensions.....	Ø50mm, L 260mm
Weight.....	162g


## MANUEL D'UTILISATION



 Le triangle avec le point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions d'utilisation ou de maintenance importantes.

 L'éclair dans le triangle attire l'attention de l'utilisateur sur un risque de choc électrique

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Appareil de classe I: Brancher uniquement sur une prise avec terre

- Afin d'éviter un choc électrique, ne pas retirer le couvercle supérieur ou inférieur.
- Le boîtier ne contient pas de pièces remplaçables par l'utilisateur.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant d'ouvrir le panneau arrière pour accéder au contrôle de gain.
- Il convient de conserver une distance minimale de 0.5m autour de l'appareil pour une ventilation suffisante
- Ne pas poser de récipients remplis de liquide tel qu'un vase sur l'appareil
- Aucune source de chaleur ou de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil est conçu pour une utilisation dans des climats modérés.
- Nous recommandons vivement l'utilisation de câbles et connecteurs de haute qualité pour la transmission des signaux audio. Un matériel de mauvaise qualité ne peut pas restituer une qualité audio acceptable et une protection contre la corrosion.

### Restrictions d'usage

Etant donné que le produit intègre un système de transmission et réception de signaux UHF, son usage est exclusivement réservé à un usage professionnel. L'utilisateur du produit assume la pleine responsabilité de l'utilisation qu'il fait du produit. Le metteur sur le marché ne sera en rien responsable d'une mauvaise utilisation faite par le consommateur du produit.

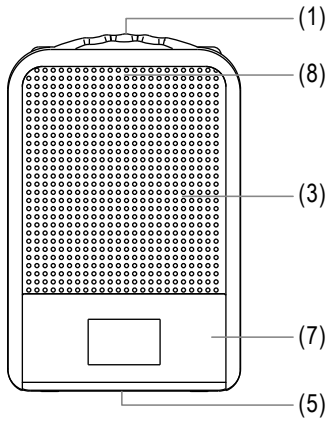
Le symbole ! qui apparaît sur l'émetteur sans fil, le packaging, le manuel et sur le produit signifie que le produit ne peut être utilisé que dans certains pays de l'UE (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

### CARACTERISTIQUES

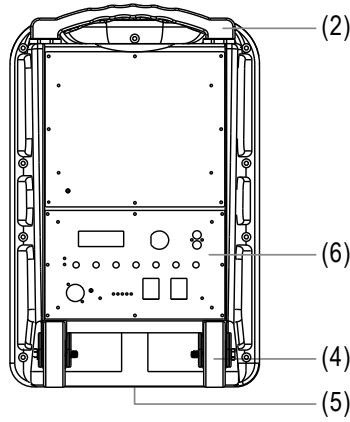
- Bluetooth & USB
- Lecteur MP3
- Boomer 25cm
- Double récepteur UHF
- 2 micros UHF avec pochettes de rangement
- Télécommande IR avec capteur supplémentaire en façade
- Batterie au Lithium de 25.2V 8Ah
- Trolley et roulettes pour faciliter les déplacements
- IP54 – Résiste aux intempéries

## DESCRIPTION DE L'ENCEINTE

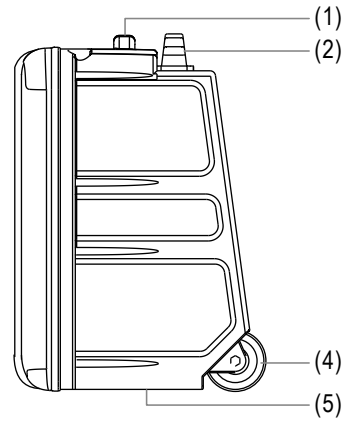
### Façade



### Arrière

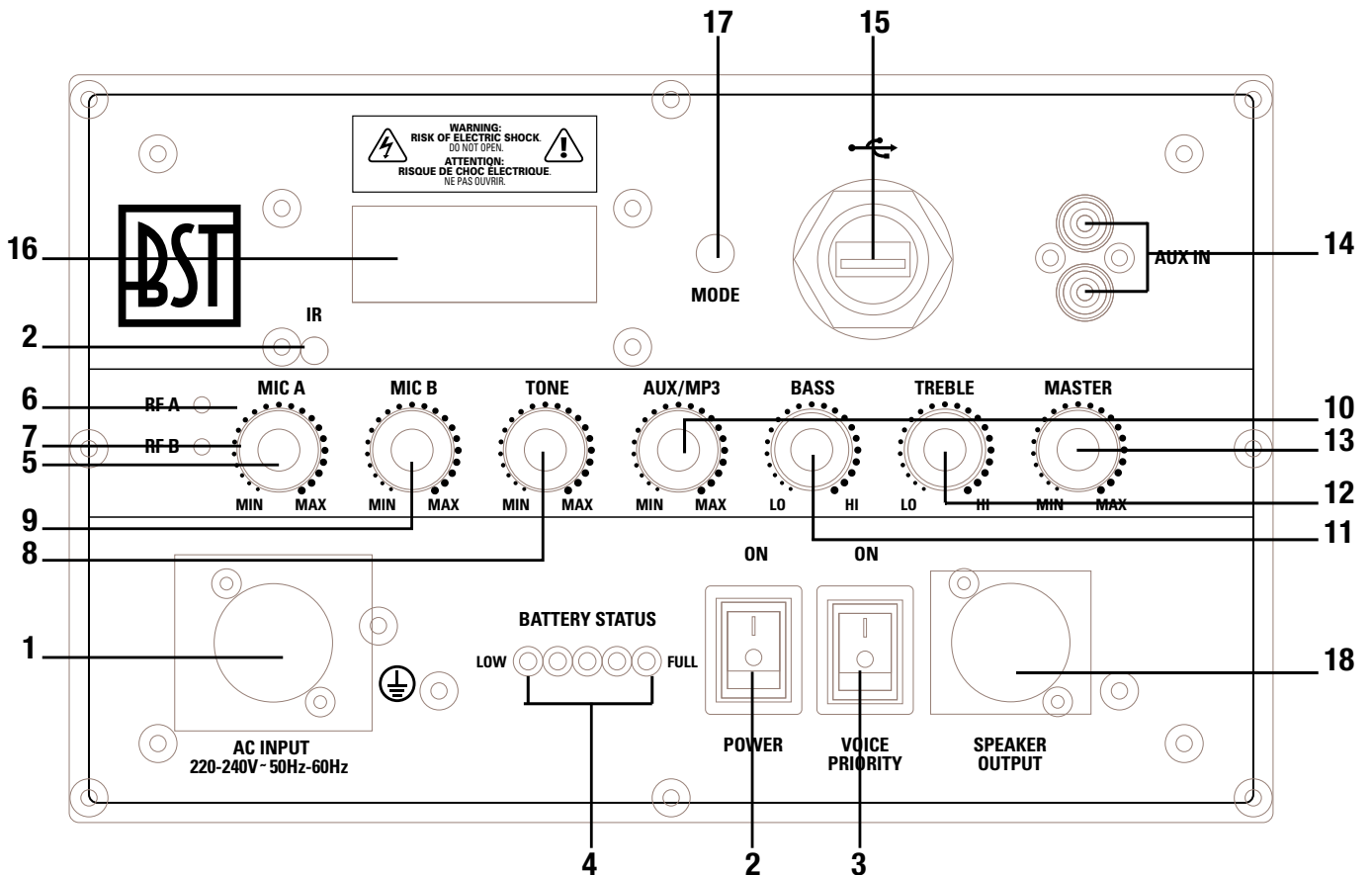


### Côté



1. Poignée
2. Trolley télescopique
3. Grille
4. Roulettes
5. Insert pour un support
6. Panneau de commande
7. Compartiment à batterie
8. Capteur IR

### Panneau de commande





1. Entrée secteur
2. Interrupteur M/A
3. Priorité voix
4. Etat de charge de la batterie
5. Contrôle de volume MICRO A
6. Indicateur signal micro canal A
7. Indicateur signal micro canal B
8. Contrôle de tonalité
9. Contrôle de volume MICRO B
10. Contrôle de volume AUX /MP3
11. Contrôle des graves
12. Contrôle des aigus
13. Contrôle de volume général
14. Entrée AUX par RCA
15. Port USB
16. Display
17. Bouton MODE pour le lecteur USB/MP3
18. Sortie vers un haut-parleur externe de 100V 8  $\Omega$

## CHARGER LA BATTERIE

Avant la première mise en service de l'appareil, branchez l'adaptateur AC sur une prise secteur et l'autre extrémité sur l'enceinte portable. La charge dure env. 7-9h.

Rechargez l'enceinte tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

NOTE : Eteignez le système après utilisation

## NOTE IMPORTANTE CONCERNANT DES BATTERIES AU LITHIUM

1. **AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
2. **Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
3. **NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie** sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale! Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois. La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

### **\*\* LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES \*\***

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

## RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



*Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.*

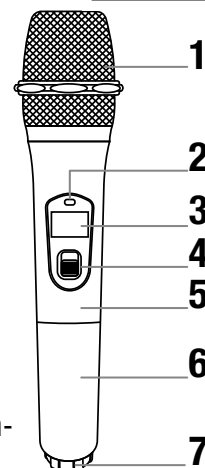
**AVERTISSEMENT:** Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.



*La télécommande fournie contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin*

## Microphone sans fil

1. Grille & cellule
2. Voyant d'alimentation
3. Afficheur
4. Interrupteur M/A
5. Corps en plastique
6. Couvercle du compartiment à pile
7. Capot d'identification

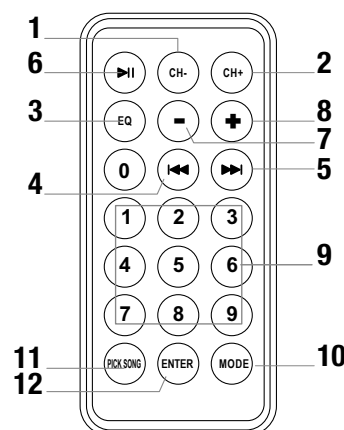


## Utilisation du microphone

- Ouvrez le compartiment à pile (6) et insérez une pile avec la bonne polarité. Fermez le compartiment.
- Mettez le microphone sous tension au moyen de l'interrupteur (4). Le voyant (2) clignote une fois et s'éteint. S'il reste allumé en rouge, il faut changer la pile.
- Lors de la mise sous tension du microphone, procédez en 2 étapes. Mettez d'abord l'interrupteur sur la position centrale et attendez 0,2 secondes sinon le microphone risque de faire un bruit. Ensuite, poussez l'interrupteur sur la position ON.

## Télécommande

1. CH- : Dossier précédent
2. CH+ : Dossier suivant
3. EQ : 00-NORMAL/01-POP/02-ROCK/03-JAZZ/04-CLASSIC/05-COUNTRY
4. ⏮ : Fichier précédent
5. ⏭ : Fichier suivant
6. ▶|| : Lecture/Pause
7. VOL- : Baisse le volume
8. VOL+ : Augmenter le volume
9. Touches numériques : Appuyez sur le numéro du fichier dans le dossier pour le sélectionner directement. Pour sélectionner un fichier à 2 chiffres, appuyez sur 0 ou PICK SONG puis sur les 2 chiffres du fichier. Ex. : Pour sélectionner le fichier 65, appuyez sur 0+6+5
10. Mode : choisissez entre les modes USB et Bluetooth
11. PICK SONG: Pour sélectionner directement un numéro de fichier de 2 chiffres ou plus en mode USB
12. ENTER : Appuyez une fois, FOLDER s'affiche. L'appareil lit tous les fichiers du dossier dans l'ordre. Appuyez deux fois, ONE s'affiche et la chanson en cours sera lue en continu. Appuyez 3x, ALL s'affiche et toutes les chansons du dossier seront lues en continu. Appuyez 4x, RANDOM s'affiche et les chansons du dossier seront lues dans un ordre aléatoire.



## Guide de démarrage rapide

1. Mettez le commutateur POWER (2) sur ON.
2. La charge de la batterie est indiquée par le voyant (4). Il faut charger la batterie lorsque le niveau est faible (LOW).
3. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la batterie est faible.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur la fiche d'entrée DC (1) pour charger l'enceinte.
5. Mettez le microphone sous tension. Le voyant RF (6) ou (7) sur le tableau de commande s'allume. Cela signifie que le récepteur reçoit le signal et est en état de fonctionnement.
6. Pour utiliser une source sonore externe, branchez un câble signal sur l'entrée AUX/MP3 (14). Réglez le



volume au moyen du contrôle de volume LINE / MP3 (10).

7. L'enceinte possède également un contrôle de tonalité (8), ainsi que des contrôles de graves (11) et aigus (12).
8. Réglez le volume général au moyen du contrôle MASTER (13).
9. **Priorité à la voix:** Réglez le commutateur (3) sur ON. Lorsque vous parlez dans le microphone, la musique se coupe et reprendra lorsque vous ne parlez plus.

## Utilisation

1. **Lecture de fichiers audio:** Sélectionnez le mode Bluetooth en utilisant la télécommande ou débranchez la source USB pour que l'enceinte commute automatiquement en mode Bluetooth.
2. **Connexion Bluetooth:** Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile. Sélectionnez « BST » dans la liste des appareils trouvés.
3. **Sélection d'un fichier audio:** Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour sélectionner le fichier désiré. Si le numéro est composé de 2 chiffres, appuyez d'abord sur 0 et ensuite sur les deux autres chiffres. Exemple: 58 = 0+5+8

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### ENCEINTE


Boomer .....	10"/25cm
Puissance RMS/max. ....	70/400W
Tweeter.....	1"/25mm
Amplificateur .....	classe D
Alimentation.....	AC220-240Vac 50/60Hz
.....	DC : Batterie au Lithium 25.2V $\approx$ 8Ah
Durée de charge .....	7-9h
Durée de fonctionnement.....	4-6h
Bande passante .....	50Hz-18Khz $\pm$ 3dB
Fréquences UHF.....	863.05MHz/864.65MHz
Bande de fréquences BT.....	2402-2480MHz
Puissance d'émission RF max. ....	1.99dBm
Dimensions.....	474 x 442 x 638mm
Poids.....	15kg


### MICRO

Type.....	Dynamique à main
Fréquence .....	UHF 863MHz – 865MHz
.....	CH A 863.05MHz
.....	CH B 864.65MHz
Emissions parasites.....	>55dBm
Alimentation.....	2 piles LR6 1.5V (inclus)
Autonomie .....	Env. 6 heures
Voyants .....	Etat de charge / Marche / Arrêt
Dimensions.....	Ø50mm, L 260mm
Poids.....	162g

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



 Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise

 Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf ein Stromschlagrisiko

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen

- Die Netzspannung muss der Versorgungsspannung des Geräts entsprechen.
- Benutzen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Aus Sicherheitsgründen sind Veränderungen jeglicher Art verboten. Zudem kann falsche Bedienung zu Kurzschluss, Verbrennungen, Stromschlag, usw. führen. Bei unsachgemäßem Gebrauch verfällt der Garantieanspruch
- Um Stromschlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse öffnen. Es enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Netzkabel abziehen, bevor Sie die Rückwand öffnen, um Zugang zum Gain Regler zu bekommen.
- Keine offene Flamme wie brennende Kerzen u.ä. auf das Gerät stellen.
- Nur mit einem trockenen Tuch abwischen. Keine Lösungs- oder Scheuermittel verwenden.
- Einen Freiraum von ca. 0,5m um das Gerät lassen, um für ausreichende Kühlung zu sorgen und Überhitzung zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nie gequetscht oder beschädigt werden. Ein defektes Kabel sofort von einem Fachmann ersetzen lassen.
- Das Gerät vom Netz trennen, wenn es nicht benutzt wird oder bevor Sie es reinigen. Nur am Stecker anfassen, niemals am Kabel ziehen.
- Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
- Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein
- Benutzen Sie nur hochwertige Kabel und Verbinder zur Übertragung der Audiosignale. Minderwertiges Material führt zu Qualitätseinbussen und Korrosion.

## FEATURES

- Bluetooth & USB
- MP3 Player
- 10"/25cm Tieftöner
- Dual UHF Empfänger
- 2 UHF Mikrofone mit Schutzhüllen
- IR Fernbedienung mit zusätzlichem, frontseitig montiertem IR Sensor

- 25.2V 8Ah Lithium battery
- Trolley & Rollen erleichtern den Transport
- IP54 – wetterfest

## NETZ – und AKKUVERSORGUNG

Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken und das andere Ende in die Box. Die Batterie muss 7-9 Stunden lang aufgeladen werden.

Laden Sie den Akku alle 6 Monate auf, wenn Sie die Box längere Zeit nicht benutzen.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

### ACHTUNG! Für Geräte mit Lithium-Ion-Batterien

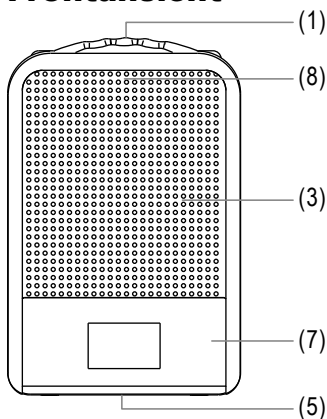
1. **VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
2. **Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!**
3. **NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten

### \*\* BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN \*\*

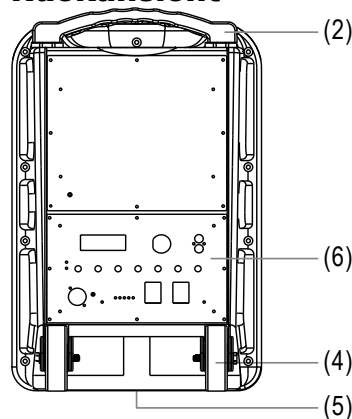
Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.

## BESCHREIBUNG DER BOX

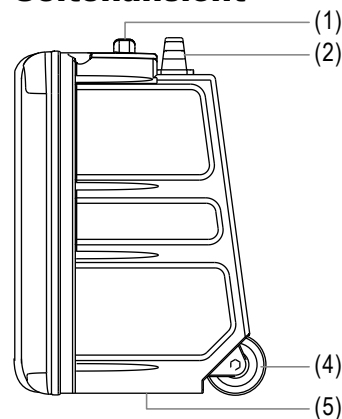
Frontansicht



Rückansicht

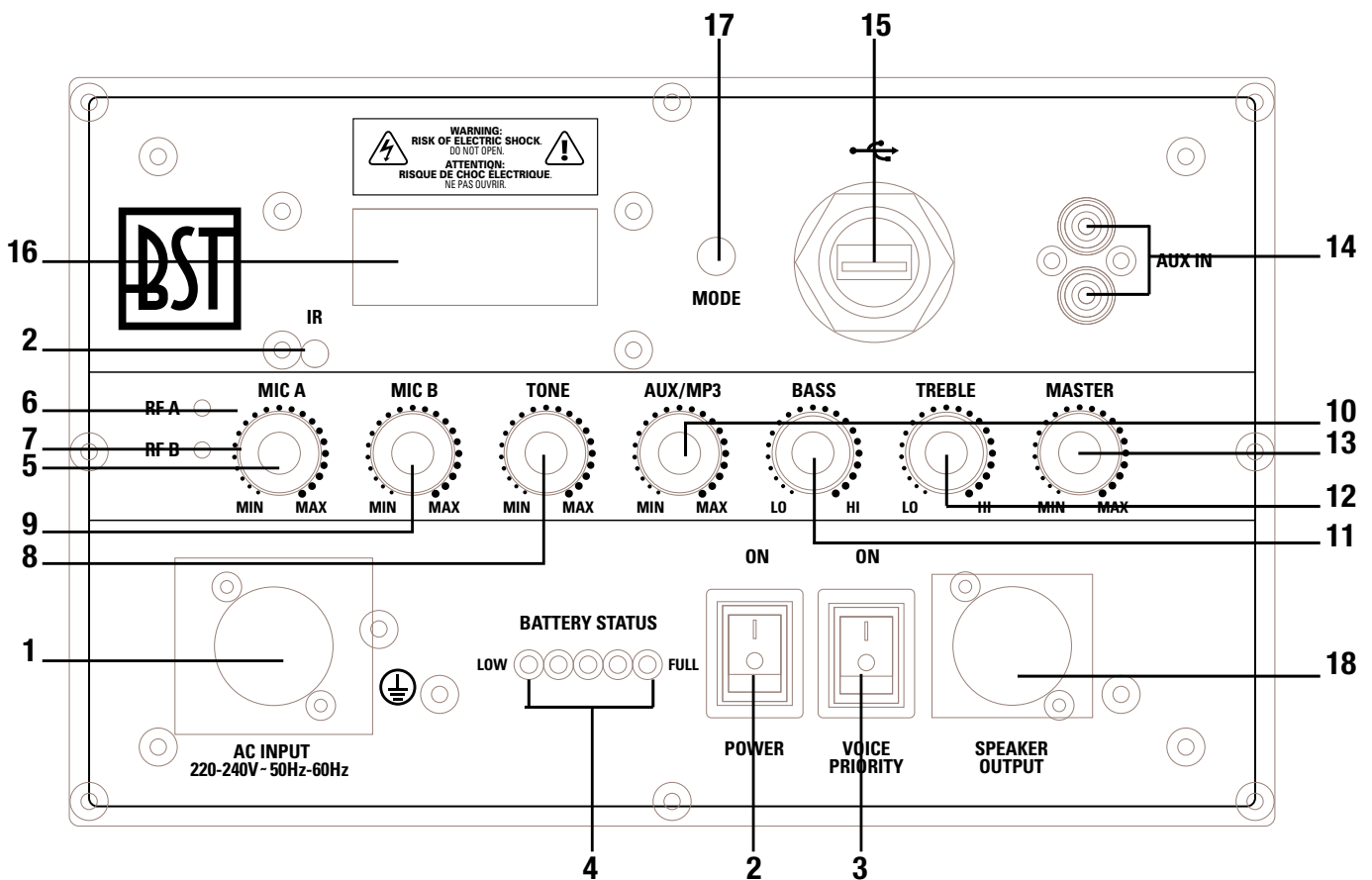


Seitenansicht



1. Handgriff
2. Ausziehbarer Trolley
3. Gitter
4. Rollen
5. Stativeinsatz
6. Bedienfeld
7. Batteriefach
8. Frontsensor

## BEDIENFELD



1. Netzanschlussbuchse
2. Betriebsschalter
3. Sprechvorrangtaste
4. Batteriezustandsanzeige
5. Mikrofonlautstärkereglern
6. Mikrofonsignalanzeiger Kanal A
7. Mikrofonsignalanzeiger Kanal B
8. Klangregler
9. ECHO Regler
10. AUX /MP3 Lautstärkereglern
11. BASS Regler
12. TREBLE Regler
13. MASTER Lautstärkereglern
14. AUX Eingang über Cinch
15. USB Slot
16. Display
17. MODE Taste für den USB/MP3 Player
18. Lautsprecherausgang für einen externen 100V 8Ω Lautsprecher



## HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

**WARNUNG:** Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.

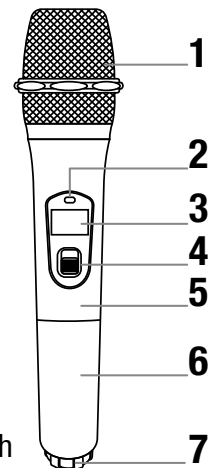


Die mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe.

## UHF-Funkmikrofon

1. Gitter & Kapsel
2. Betriebsanzeiger
3. Display
4. Ein/Aus Schalter
5. Plastikgehäuse
6. Batteriefach
7. Frequenzerkennungskappe

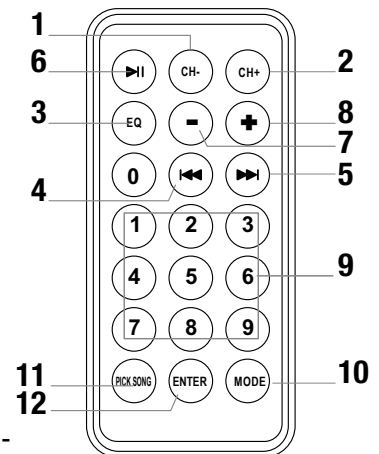


## Bedienung des Mikrofons

- Batteriefach (6) öffnen und die Batterien mit der richtigen Polung einsetzen. Batteriefach schließen.
- Mikrofon mit dem Schalter (4) einschalten. Die Betriebsanzeige (2) blinkt einmal kurz und erlischt. Wenn sie rot leuchtet, müssen die Batterien gewechselt werden.
- Beim Einschalten des Mikrofons bitte in 2 Etappen vorgehen, da es sonst ein Geräusch macht. Erst den Schalter in die mittlere Stellung bringen und mindestens 0,2 Sekunden warten. Dann in die ON Stellung schieben.

## Fernbedienung

1. CH-: Vorheriger Ordner
2. CH+: Nächster Ordner
3. EQ: 00-NORMAL/01-POP/02-ROCK/03-JAZZ/04-CLASSIC/05-COUNTRY
4. ⏮: Vorherige Datei
5. ⏭: Nächste Datei
6. ▶||: Wiedergabe/Pause
7. VOL-: Lautstärke verringern
8. VOL+: Lautstärke erhöhen
9. Zifferntasten: Drücken Sie die Nummer der Datei im Ordner, um sie direkt auszuwählen. Um eine 2-stellige Datei auszuwählen, drücken Sie 0/PICK SONG und dann die 2 Stellen der Datei. Bsp.: Um Datei 65 auszuwählen, drücken Sie 0+6+5
10. MODE: Wählen Sie zwischen USB- und Bluetooth-Modus
11. PICK SONG: Wählen Sie im USB-Modus eine Dateinummer mit 2 oder mehr Ziffern direkt aus
12. ENTER: Einmal drücken, FOLDER wird angezeigt. Das Gerät spielt alle Dateien im Ordner nacheinander ab. Zweimal drücken, ONE wird angezeigt und der aktuelle Song wird kontinuierlich abgespielt. 3x drücken, ALL wird angezeigt und alle Songs im Ordner werden kontinuierlich abgespielt. Drücken Sie 4x, RANDOM wird angezeigt und die Songs im Ordner werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.



## Schnellstart

1. Betriebsschalter (2) auf ON stellen. Der Ladezustand der Batterie wird von der LED Leiter (4) angezeigt. Wenn die Spannung auf LOW gesunken ist, muss die Batterie aufgeladen werden. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Batteriespannung zu schwach ist. Das mitgelieferte Netzkabel in die DC Eingangsbuchse (1) stecken, um die Batterie aufzuladen.
2. Mikrofon einschalten. Die RF LED (6) oder (7) auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Das bedeutet, dass der Empfänger das Signal empfängt und in normalem Betriebszustand ist.
3. Zum Anschluss eines externen Audiogeräts, ein Signalkabel an den AUX/MP3 Eingang (14) anschließen. Die Lautstärke mit dem LINE / MP3 Lautstärkeregler (10) einstellen.
4. Zudem besitzt das Gerät einen Klangregler (8), einen BASS (11) und einen TREBLE Regler (12).
5. Die Gesamtlautstärke mit dem MASTER Regler (13) einstellen.
6. **Stimmvorrangschaltung:** Wenn die VOX Funktion aktiviert ist, sinkt der Musikpegel sobald jemand ins Mikrofon spricht. Der Musikpegel geht wieder auf die normale Lautstärke zurück, wenn nicht mehr ins Mikrofon gesprochen wird. Zum Aktivieren dieser Funktion den Schalter (3) auf ON stellen. Zum Ausschalten der Funktion, den Schalter (3) auf OFF stellen.

## Bedienung

1. **Abspielen von Audio Dateien:** Bluetooth Betrieb mittels der Fernbedienung wählen, oder den USB Stick abziehen so dass das Gerät automatisch in Bluetooth Betrieb umschaltet.
2. **Bluetooth Verbindung:** Schalten sie Ihr Smartphone ein und aktivieren Sie die Bluetooth Suchfunktion. Wählen sie BST in der Liste der gefundenen Geräte und synchronisieren Sie beide Geräte.
3. **Wählen einer Audiodatei:** Die Nummer der Datei auf der Fernbedienung eingeben. Wenn die Nummer aus 2 Ziffern besteht, erst die 0 drücken und dann die beiden Zahlen. Beispiel: 58 = 0+5+8

## Technische Daten

### Box

Tieftöner .....	10"/25cm
RMS/Höchstleistung.....	70/400W
Hochtöner.....	1"/25mm
Verstärker.....	Klasse D
Versorgung.....	AC220-240Vac 50/60Hz
.....	DC : 25.2V 8Ah Lithium Batterie
Ladezeit.....	7-9 Std.
Laufzeit auf Batterie .....	4-6 Std.
Frequenzbereich .....	50Hz-18Khz±3dB
UHF Frequenzen .....	863.05MHz/864.65MHz
BT Frequenzband .....	2402-2480MHz
E.I.R.P. ....	1.99dBm
Abmessungen.....	474 x 442 x 638mm
Gewicht.....	15kg

### MIKROFONE

Typ.....	Dynamisches Handmikrofon
Frequenz.....	UHF 863MHz – 865MHz
.....	CH A 863.05MHz





.....	CH B 864.65MHz
Nebenaussendung.....	>55dBm
Versorgung.....	2 x AA 1.5V Batterien (enthalten)
Laufzeit.....	Ca. 6 Stunden
Anzeiger.....	Batteriezustand / An / Aus
Abmessungen.....	Ø50mm, L 260mm
Gewicht.....	162g


## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



 De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

 De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

 Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten

- Gebruik het apparaat alleen nadat u zichzelf vertrouwd hebt gemaakt met de functies ervan. Sta niet toe dat onbevoegde personen het apparaat gebruiken. De meeste schade vloeit voort uit een verkeerd gebruik.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat moet worden vervoerd.
- Om veiligheidsredenen zijn alle wijzigingen aan het apparaat verboden. Bovendien kan elk ander gebruik leiden tot kortsluitingen, elektrische schokken, ongelukken, enz. Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing kan het product beschadigd raken en de garantie vervallen.
- Om elektrische schokken te voorkomen, niet de boven of onderafdekking verwijderen.
- Het toestel bevat geen van de gebruiker vervangbare onderdelen.
- Laat alle reparatie van een ervaren technicus uitvoeren.
- Ontkoppel het toestel van het lichtnet alvorens u het achterpaneel verwijdert.
- Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt in gematigde klimaten
- Dit apparaat mag alleen worden schoongemaakt met een droge doek. Vermijd oplosmiddelen of andere schoonmaakmiddelen
- Er moet een minimale afstand van 0,5 m rond de unit worden aangehouden om voor voldoende ventilatie te zorgen en oververhitting te voorkomen

***Het is aanbevolen alleen hoogwaardige kabels en connectoren voor de transmissie van audio signalen te gebruiken. Materialen van slechte kwaliteit leveren geen voldoende audio kwaliteit en bescherming tegen corrosie.***

**ONTKOPPELINGSAPPARAAT:** Wanneer de netstekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als ontkoppelaar, moet het ontkoppelapparaat gemakkelijk te bedienen blijven.

### FEATURES

- Bluetooth & USB
- MP3 player
- 10"/25cm woofer
- Dubbele UHF ontvanger
- 2 UHF microfoons met opberghoezen
- IR afstandsbediening met extra sensor aan de voorzijde
- 25.2V 8Ah Lithium battery
- Trolley & wielen voor gemakkelijk transport

- IP54 – weerbestendig

## VOEDING: BATTERIJ & NET VOEDING

Ingebouwde oplaadbare batterij en AC aansluitspanning. Alvorens u dit systeem voor de eerste keer gebruikt, steek de AC kabel in de AC contra op de achterkant van de unit en het ander eind in een stopcontact. Laad de batterij gedurende 7-9 uren op.

Laadt het systeem alle 6 maanden op indien u het voor een langere tijd niet gebruikt.

**OPMERKING: Na gebruik het system uitschakelen.**

## VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. **NOOIT** de batterij volledig ontladen! Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP en controleer / laad ze eenmaal per maand.

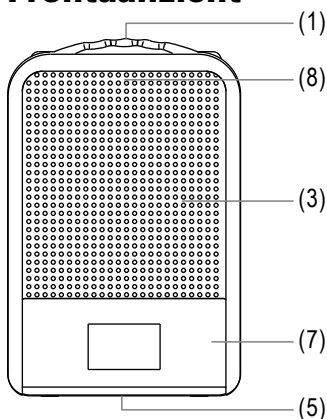
De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**\*\* BATTERIEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE \*\***

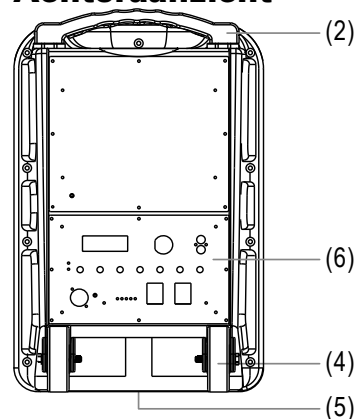
Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

## OMSCHRIJVING VAN DE BOX

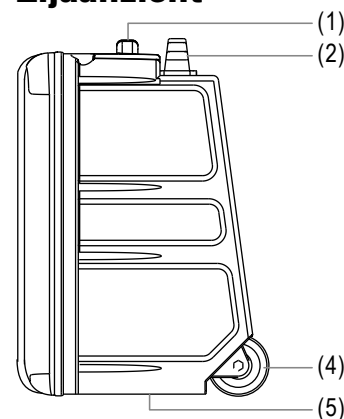
**Frontaanzicht**



**Achteraanzicht**

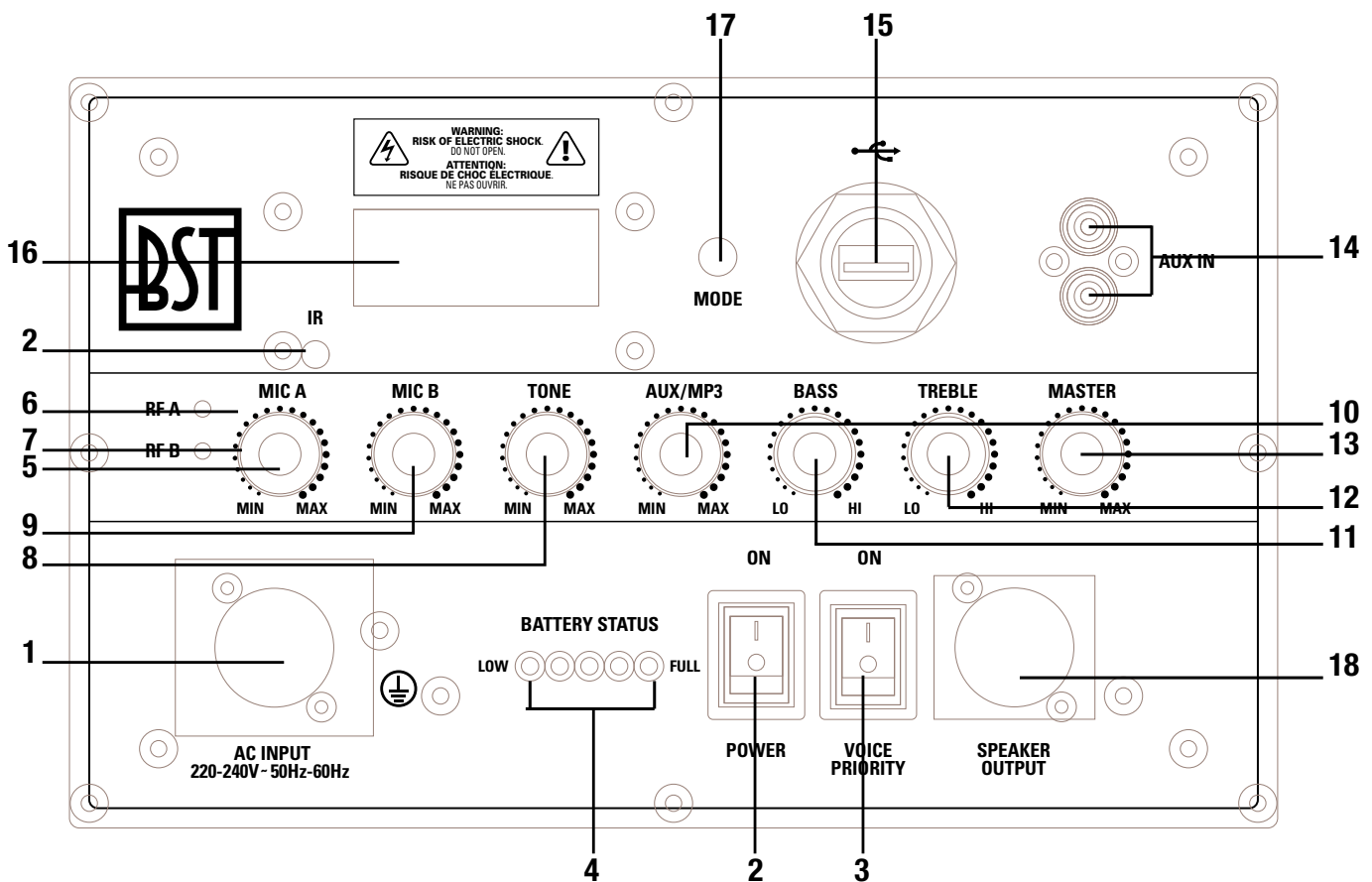


**Zijaanzicht**



1. Handgreep
2. Telescopische trolley
3. Rooster
4. Wielen
5. Statiefschroefdraad
6. Controle paneel
7. Batterijvak
8. Front sensor

## CONTROLE PANEEL



1. AC ingang
2. Aan/uit schakelaar
3. Vox schakelaar
4. Batterijspanningsindicatie
5. MIC A volume controle
6. UHF micro CH-A RF LED indicatie
7. UHF micro CH-B RF LED indicatie
8. Toon controle
9. MIC B volume controle
10. AUX /MP3 volume controle
11. BAS controle
12. TREBLE controle
13. MASTER volume controle
14. AUX ingang via RCA
15. USB port
16. Display
17. MODE toets voor de USB/MP3 player
18. Luidsprekeruitgang voor een externe 100V 8Ω luidspreker

## ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

**WAARSCHUWING:** Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.



De meegeleverde afstandsbediening bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

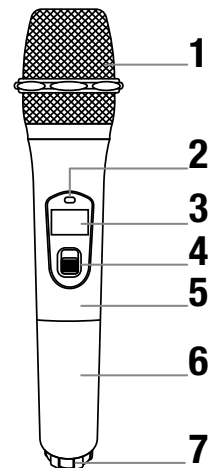
Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

## UHF Microfoon

1. Rooster & kapsel
2. Spanningsindicatie
3. Display
4. Aan/uit schakelaar
5. Kunststofbehuizing
6. Batterij vak
7. Frequentie identificatie dopje

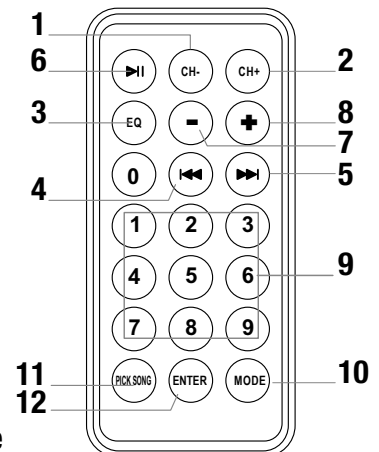


## Bediening van de microfoon

- Open het batterij vak (6) en plaats twee batterijen met de juiste polariteit. Sluit het vak.
- Schakel de microfoon aan (4). De spanningsindicatie led (2) flitst één keer en gaat uit. Als de led rood licht, is de batterijspanning laag. Wissel de batterijen.
- Als u de microfoon aanschakelt, ga in twee stappen voor. Zet de schakelaar eerst op de middenpositie en wacht tenminste 0,2 seconden of de microfoon maakt een ruis. Zet ne de schakelaar op de ON positie.

## Afstandsbediening

1. CH-: Vorige map
2. CH+: Volgende map
3. EQ: 00-NORMAAL/01-POP/02-ROCK/03-JAZZ/04-CLASSIC/05-COUNTRY
4. ⏪: Vorig bestand
5. ⏩: Volgend bestand
6. ▶|| Afspelen/Pauze
7. VOL-: Volume omlaag
8. VOL+: Volume omhoog
9. Cijfertoetsen: Druk op het nummer van het bestand in de map om het direct te selecteren. Om een bestand met 2 cijfers te selecteren, drukt u op 0 of PICK SONG en vervolgens op de 2 cijfers van het bestand. Bijv.: Om bestand 65 te selecteren, drukt u op 0+6+5
10. Mode: Kiezen tussen USB- en Bluetooth-modus
11. PICK SONG: Direct een bestandsnummer van 2 of meer cijfers selecteren in USB-modus
12. ENTER: Druk eenmaal, FOLDER wordt weergegeven. Het toestel speelt alle bestanden in de map in volgorde af. Druk twee keer, ONE wordt weergegeven en het huidige nummer wordt continu afgespeeld. Druk 3x, ALL wordt weergegeven en alle nummers in de map worden continu afgespeeld. Druk 4x, RANDOM wordt weergegeven en de nummers in de map worden in willekeurige volgorde afgespeeld.





## Snelstart

1. Zet de POWER-schakelaar (2) op ON. De batterijlading wordt aangegeven door de LED-indicator (4). Laad het apparaat op als het niveau LAAG is. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de batterij bijna leeg is.
2. Steek het netsnoer in de DC-ingang (1) om het apparaat op te laden.
3. Schakel de aan / uit-schakelaar van de microfoon in. De RF-LED (6) of (7) op het bedieningspaneel gaat branden. Dit betekent dat de ontvanger het signaal ontvangt en in normale werktoestand verkeert.
4. Om een externe geluidsbron te gebruiken, steekt u een signaalkabel in de AUX / MP3-ingang (14). Pas het volume aan met de LINE / MP3-volumeregelaar (10).
5. Het apparaat heeft een TONE-regelaar (8), BASS (11) en TREBLE (12) -regelaars.
6. Stel het algemene volume in met de MASTER-regelaar (13).
7. **Spraakprioriteit:** Zet schakelaar (3) op aan. Als u in de microfoon spreekt, wordt de muziek gedemt totdat de microfoon niet meer wordt gebruikt.

## Bediening

1. **Audiobestanden afspelen:** Selecteer de Bluetooth-modus via de afstandsbediening of ontkoppel de USB-ingang zodat de audiospeler automatisch de Bluetooth-modus selecteert.
2. **Bluetooth functie:** Schakel uw smartphone aan en activeer de Bluetooth connect functie. Kies BST in de lijst van de gevonden toestellen.
3. **Een audiobestand selecteren:** Druk op de cijfertoetsen op de afstandsbediening om het gewenste bestand te selecteren. Als het nummer uit twee cijfers bestaat, drukt u eerst op 0 en voert u vervolgens de andere twee cijfers in. Voorbeeld: 58 = 0 + 5 + 8

## TECHNISCHE KENMERKEN

### BOX

Woofers .....	10"/25cm
RMS/max. vermogen .....	70/400W
Tweeter .....	1"/25mm
Versterker .....	classe D
Voeding .....	AC: 220-240Vac 50/60Hz
.....	DC: 25.2V 8Ah Lithium batterij
Oplaadtijd .....	7-9 uren
Looptijd op batterij .....	4-6 uren
Freq. bereik .....	50Hz-18KHz±3dB
UHF frequenties .....	863.05MHz/864.65MHz
BT frequentie band .....	2402-2480MHz
Max. RF vermogen .....	1.99dBm
Afmetingen .....	474 x 442 x 638mm
Gewicht .....	15kg

### MICROFOONS


Type .....	Dynamische handmicrofoon
Frequentie .....	UHF 863MHz – 865MHz
.....	CH A 863.05MHz
.....	CH B 864.65MHz





Valse emissies..... >55dBm  
Voeding..... 2 x AA 1.5V batterijen (meegeleverd)  
Werktijd ..... ca. 6 uren  
Indicatie led's ..... Batterijtoestand / aan / uit  
Afmetingen..... Ø50mm, L 260mm  
Gewicht..... 162g


## MANUAL DE INSTRUCCIONES




 El signo de exclamación dentro del triángulo, indica un riesgo en la manipulación o utilización del equipo.

 El rayo dentro del triángulo indica del riesgo físico, como por ejemplo electrocución

 De acuerdo con los requisitos de la norma CE

 Dispositivo de clase I: conéctelo solo a un tomacorriente con toma de tierra

 **NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal. Vigile que se hagan reciclar en un lugar adecuado tal y como un centro de reciclado. Consulte las autoridades locales para saber del lugar más cercano donde poder dejarlo para ser reciclado.

- Para evitar descargas eléctricas, no retire la cubierta superior o inferior.
- La carcasa no contiene piezas reemplazables por el usuario.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal calificado.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de abrir el panel trasero para acceder al control de ganancia.
- Debe mantenerse una distancia mínima de 0,5 m alrededor del dispositivo para una ventilación suficiente.
- No coloque recipientes llenos de líquidos, como jarrones, sobre el dispositivo.
- No se debe colocar sobre el aparato ninguna fuente de calor o llama abierta, como velas encendidas.
- El dispositivo está diseñado para usarse en climas moderados.
- Recomendamos encarecidamente el uso de cables y conectores de alta calidad para transmitir señales de audio. El hardware de mala calidad no puede proporcionar una calidad de audio aceptable y protección contra la corrosión.

### CARACTERISTICAS

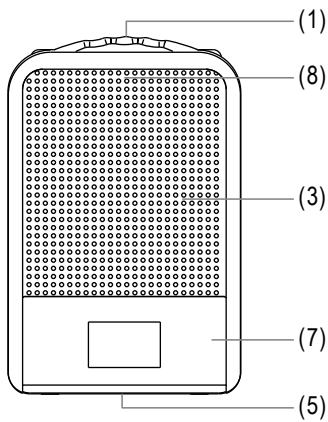
- Bluetooth & USB
- Lector MP3
- Woofer 25cm
- Doble receptor UHF
- 2 micros UHF con sistema de sujeción
- Mando a distancia infrarrojo con receptor suplementario en el frontal
- Batería de Lithio de 25.2V 8Ah
- Trolley y ruedas para facilitar los desplazamientos
- IP54 – Resistente a la intemperie



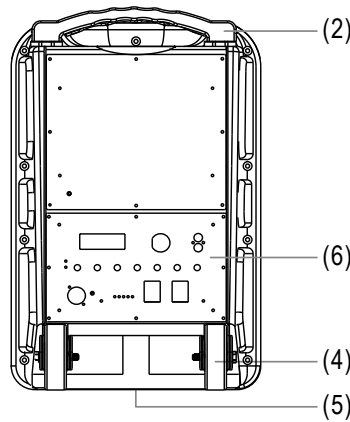


## DESCRIPCION DEL ALTAVOZ

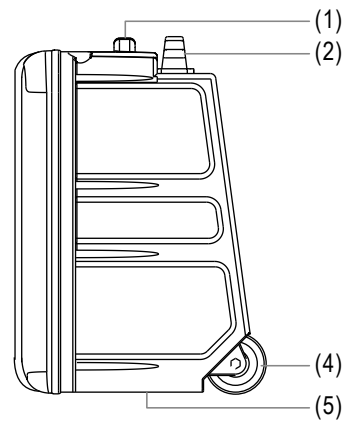
**Frontal**



**Trasera**

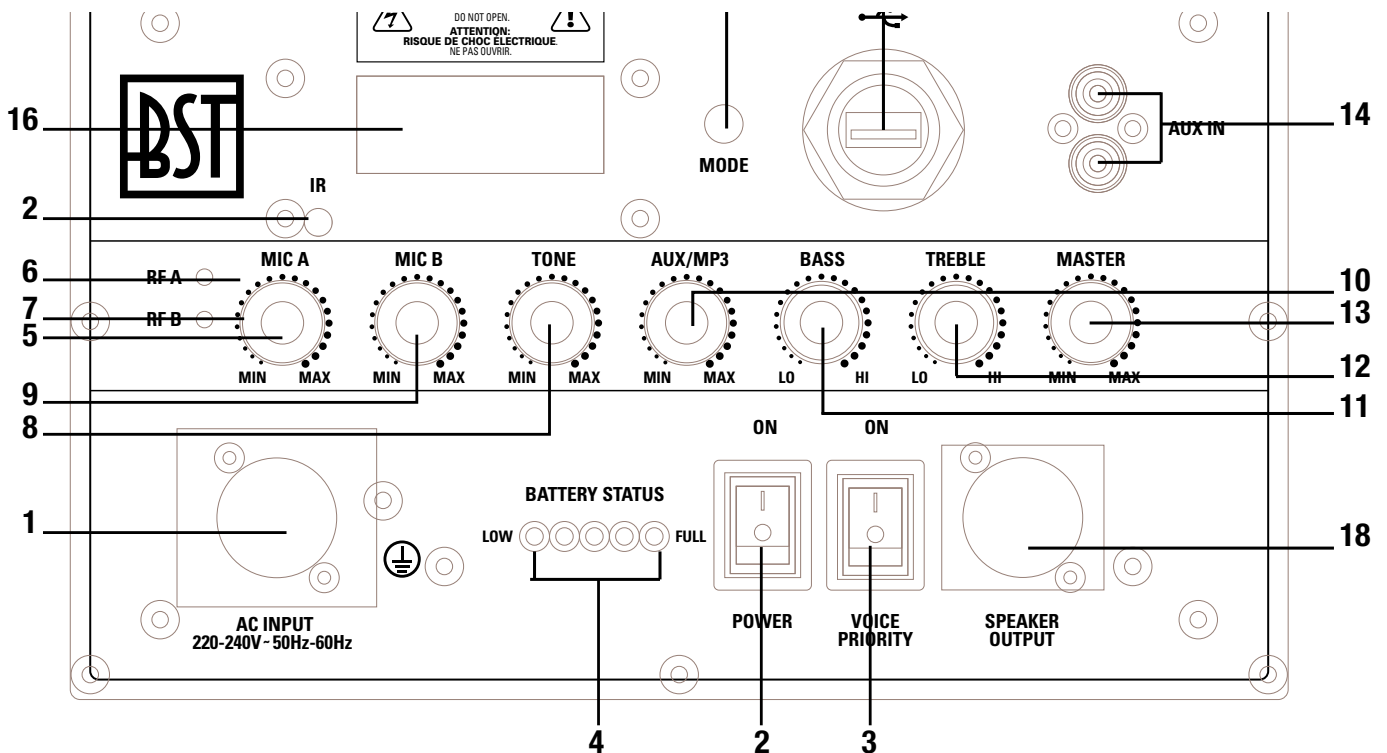


**Lateral**



1. Asa
2. Trolley telescópico
3. Rejilla
4. Ruedas
5. Insert para un soporte
6. Panel de control
7. Compartimento de batería
8. Captor IR

## Panel de control



1. Entrada de corriente
2. Interruptor ON/OFF
3. Prioridad voz

4. Estado de carga de la batería
5. Control de volumen MICRO A
6. Indicador de señal micro canal A
7. Indicador de señal micro canal B
8. Control de tonalidad
9. Control de volumen MICRO B
10. Control de volumen AUX /MP3
11. Control de los graves
12. Control de los agudos
13. Control de volumen general
14. Entrada AUX por RCA
15. Puerto USB
16. Display
17. Botón MODE para reproductor USB / MP3
18. Salida para altavoz externo 100V 8Ω

## CARGAR LA BATERIA

Antes de la primera puesta en marcha del equipo, conecte el adaptador AC en una toma de corriente y el otro extremo al altavoz portátil. La carga dura alrededor de 8-11h.

Recargue el altavoz cada mes si no lo va a usar durante un periodo prolongado

NOTA: Apague el sistema después de su uso y guárdelo cargado.

## RECORDATORIO: PRODUCTOS QUE CONTIENEN BATERÍAS DE LITÍO-ION

1. **ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.**
2. **Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue**
3. **NUNCA permita que la batería se descargue por completo**, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**\*\* LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA \*\***

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

## Recomendaciones para baterías



*CEste símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje..*

**ATENCIÓN:** Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.



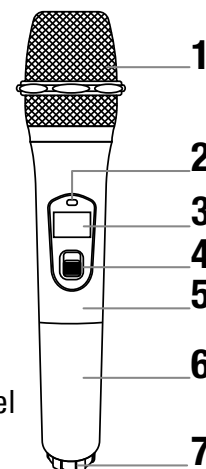
*No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.*

*Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.*

*Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.*

## Micrófono

1. Rejilla y capsula
2. Indicador de alimentación
3. Display
4. Interruptor ON/OFF
5. Cuerpo de plástico
6. Compartimento pilas

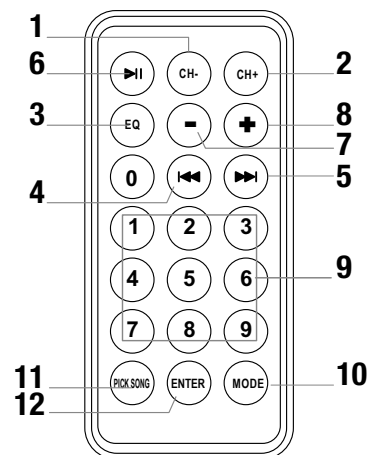


## Usando el micrófono

- Abra el compartimento de las pilas (6) e inserte las pilas respetando la polaridad. Cierre el compartimento.
- Encienda el micrófono por medio del interruptor (4). El indicador (2) parpadea una vez y se apaga. Si permanece encendido en Rojo, es necesario cambiar la pila.
- Durante el encendido del micrófono, proceda en dos etapas. Coloque el interruptor en la posición central y espere 0,2 segundos, si no corre el riesgo de que haga ruido. Seguidamente, ponga el interruptor en la posición ON.

## Mando a distancia

1. CH-: Archivo anterior
2. CH +: Archivo siguiente
3. EQ: 00-NORMAL / 01-POP / 02-ROCK / 03-JAZZ / 04-CLASSIC / 05-COUNTRY
4. ⏮: Fichero anterior
5. ⏭: Fichero siguiente
6. ▶ ||: Lectura/Pausa
7. VOL-: baja el volumen
8. VOL+: aumenta el volumen
9. Teclas numéricas: Para seleccionar un número de título de dos cifras, apriete en 0 o PICK SONG y después las cifras. P.ej. para el fichero 65, apriete en 0+6+5
10. Mode : Bascula entre USB y Bluetooth



11. PICK SONG: Para seleccionar directamente un número de archivo de 2 o más dígitos en modo USB
12. ENTER : Presione una vez, se muestra FOLDER. El dispositivo reproduce todos los archivos de la carpeta en orden. Presione dos veces, se muestra ONE y la canción actual se reproducirá continuamente. Presione 3 veces, se muestra TODO y todas las canciones de la carpeta se reproducirán de forma continua. Presione 4x, se muestra RANDOM y las canciones de la carpeta se reproducirán en orden aleatorio.

## Guía de arranque rápido

1. Coloque el conmutador POWER (2) en ON. La carga de la batería es indicada por el indicador (4). Es necesario cargar la batería cuándo el nivel esta débil (LOW). El equipo se apaga automáticamente cuándo la batería está débil.
2. Conecte el cable de alimentación en la clavija de entrada DC (1) para cargar el altavoz.
3. Encienda el micrófono. El indicador RF (6) o (7) en el panel de mando se ilumina. Esto significa que el equipo está recibiendo señal y que está en estado de funcionamiento.
4. Para utilizar una fuente de sonido externa, conecte un cable de señal en la entrada AUX/MP3 (14). Ajuste



el volumen por medio del control de volumen LINE / MP3 (10).

5. El altavoz cuenta también con un control de tonalidad (8), así como controles de graves (11) y agudos (12).
6. Ajuste el volumen general por medio del control MASTER (13).
7. **Prioridad a la voz:** Ajuste el conmutador (3) en ON. Cuando hable con el micrófono, la música se cortará y volverá cuando deje de hablar.

### Utilización

1. **Lectura de ficheros audio:** Seleccione el modo Bluetooth utilizando el mando a distancia o desconectando la fuente USB para que el altavoz conmute automáticamente a modo Bluetooth.
2. **Conexión Bluetooth:** Active la función Bluetooth de su Smartphone. Seleccione « BST » en la lista de equipos encontrados.
3. **Selección de un fichero audio:** Apriete las teclas numéricas del mando a distancia para seleccionar el fichero deseado. Para seleccionar un número de título de dos cifras, apriete en 0 y después las cifras. P.ej. para el fichero 65, apriete en 0+6+5

## CARACTERISTICAS TECNICAS

### ALTAVOZ

Woofers .....	10"/25cm
Potencia RMS/max. ....	70/400W
Tweeter.....	1"/25mm
Amplificador.....	clase D
Alimentación.....	AC220-240Vac 50/60Hz
.....	DC: Batería de Litio 25.2V 8Ah
Duración de la carga.....	7-9h
Duración de funcionamiento.....	4-6h
Banda pasante .....	50Hz-18Khz±3dB
Frecuencias UHF.....	863.05MHz/864.65MHz
Bande de frecuencias BT.....	2402-2480MHz
Potencia máxima de transmisión de RF. ....	1.99dBm
Dimensiones .....	474 x 442 x 638mm
Peso.....	15kg

### MICRO

Tipo.....	Dinámico de mano
Frecuencia .....	UHF 863MHz – 865MHz
.....	CH A 863.05MHz
.....	CH B 864.65MHz
Emisiones parasitas.....	>55dBm
Alimentación.....	2 pilas LR6 1.5V (incluidas)
Autonomía .....	Unas 6 Horas
Indicadores .....	Estado de carga/encendido/apagado
Dimensiones .....	Ø50mm, L 260mm
Peso.....	162g

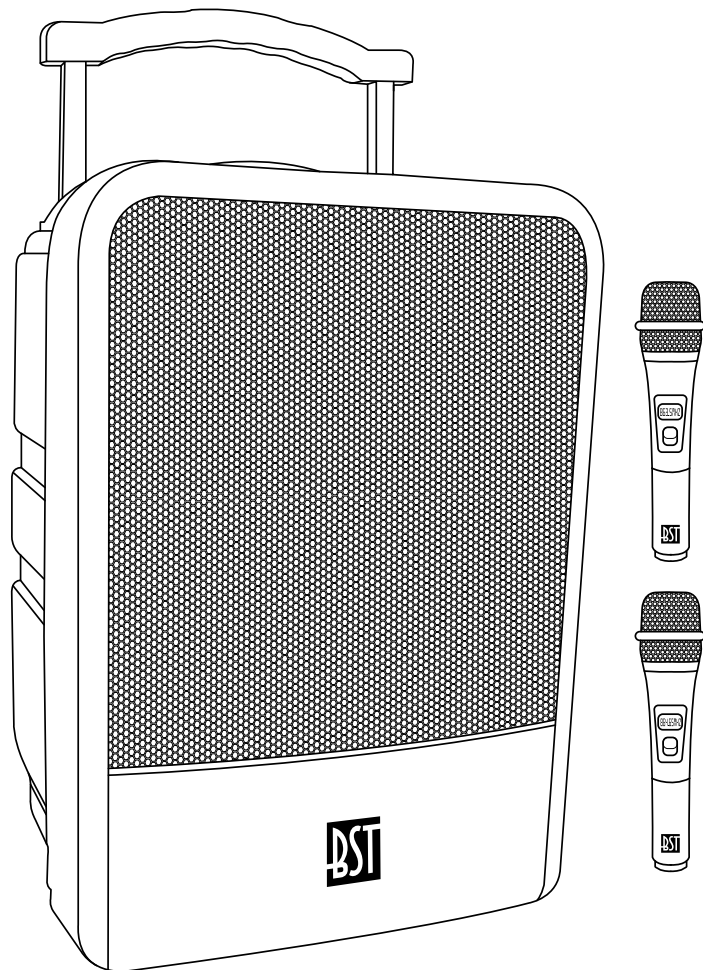


# IPS10-400



## STAND-ALONE, PORTABLE 'ALL WEATHER' PA SYSTEM 10"/25CM 400W

## SYSTEME DE SONORISATION PORTABLE AUTONOME 'TOUS TEMPS' 10"/25cm 400W



CODE: 17-2863



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvriendelijke recycling zorgen.



CAUTION - ATTENTION - VORSICHT

RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN  
RISQUE D'ELECTROCUTION - NE PAS OUVRIR  
STROMSCHLAGEGFAHR - NICHT ÖFFNEN



DESIGNED BY LOTRONIC S.A. AV. ZÉNOBE GRAMME 9 - B-1480 SAINTES - BELGIUM - ASSEMBLED IN PRC

© 2022 COPYRIGHT LOTRONIC SA